

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5394263 (4) Date 29.02.24			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 411		(11) Your Order No./Date 550003915502 27.02.24		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid/unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 2963		(24) net 2705	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/ - Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00 Container Batch number	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a) 3/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002 238119				2850 950	pc pc	180362684 50133208135			
 36285 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2850 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 06/03/24 Firma: 											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Los portos encadrados de líneas gruesas deben ser rellenos por el transportista.

- rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur / rosa = Exemplar per mittente
- blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple du destinataire / blu = Esemplare per destinatario
- grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple du transporteur / verde = Esemplare per trasportatore
- pink = Copy for sender / pink = Copy for consignor / pink = Copy for sender
- blue = Copy for consignee / blue = Copy for consignee / blue = Copy for consignee
- green = Copy for carrier / green = Copy for carrier / green = Copy for carrier
- rosa = Exemplar für Absender / rosa = Exemplar for sender / rosa = Exemplar for sender
- blau = Exemplar für Empfänger / blau = Exemplar for consignee / blau = Exemplar for consignee
- grün = Exemplar für Frachtführer / grün = Exemplar for befordrer / grün = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) A BEL... 2026... ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHW... Internat...															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 7633															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³							
UN		Ben. s.Nr.9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 2209505										Fracht Prix de transport									
										Ermäßigungen Réductions									
										Zwischensumme Solde									
										Zuschläge Suppléments									
										Nebengebühren Frais accessoires									
										Sonsiliges Divers									
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
14 Rückerstattung Remboursement										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)									
Frei Franco																			
Unfrei Non Franco																			
21 Ausgeföhrt in Etablie à										24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 06 MAR 2024									
22 Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln										23 SCHW... Internat... Ridevuto con riserva di verifica su qualità e quantità									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes									
von										Art									
bis										Anzahl									
km										Kein Tausch									
										Tausch									
										Euro-Palette									
										Glitterbox-Palette									
										Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
27 Amliches Kennzeichen										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
Kfz																			
Anhänger																			
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									

Bei öffentlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1. Bei den gefährlichen Gütern, die in der letzten Zeile der Rubrik angegeben sind, ist die Nummer der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1.